

# 阿黛尔无衬线体

## Adelle Sans Chinese

Perfect East–West communication:  
Chinese with Latin for screens and  
print, from branding to books.

---

DESIGNED BY

**Li Qi, FounderType (Chi)**  
**Veronika Burian (Lat)**  
**José Scaglione (Lat)**

---

YEAR

2020

We are pleased to announce Adelle Sans Chinese, our first official FounderType global collaboration – harmonising and bundling the FounderType Lanting Hei family with seven corresponding Adelle Sans styles.

From the beginning of our partnership, FounderType and TypeTogether have emphasised the concord of our fonts, and FounderType's Lanting Hei design concept is remarkably consistent with Adelle Sans. As a steady and gentle modern style with perfect readability and aesthetic experience in the East and the West, the matching of the two families is an excellent choice for both digital media and the wide application of cross-media platforms. The Adelle Sans Chinese family ensures that all Chinese characters and all Latin characters aren't just partners, but are equals within multiscript layouts. Care has especially been taken with punctuation so they are correct for each script and so both scripts support and harmonise with each other.

The Adelle Sans Chinese multiscript font family provides a clean and spirited take on the traditional grotesque sans, and a modern and highly legible

take on the Hei style. The most demanding editorial design problems were taken into consideration when creating Adelle Sans Chinese. The combination of lively character and unobtrusive appearance make this type family an utterly versatile tool for every imaginable situation. Whether for branding, signage, or advertising, the keywords behind Adelle Sans Chinese's use is *multiscript flexibility*.

Chinese enterprises increasingly need global typefaces to meet the various needs of different countries and regions around the world. FounderType is the most important font developer in China, with their typefaces being widely used in newspapers, advertising, books, packaging, mobile devices, television, games, software, branding, and so much more. The cooperation between FounderType and TypeTogether is the right start to help Chinese enterprises move with internationalisation. And Adelle Sans Chinese is just the beginning. Need more script coverage?

Check out the seven other scripts and hundreds of languages covered by the Adelle Sans super-family: Arabic, Armenian, Cyrillic, Devanagari, Extended, Greek, and Thai.

#### STYLES

极细	Ultrathin
更细	Thin
细	Light
常规	Regular
半粗	Semibold
粗	<b>Bold</b>
特粗	<b>Extrabold</b>

异形的  
超自然

阿鲁兹涅克

太阳系行星

宇宙极限粒子论

盾牌座UY

外星人

Xénomorphe

Paranormal

Ārzemnieks

Avistamiento

Jules & Isaac

Robotics

Alien

# UFO alarm!

Science-fiction fan doesn't want to believe

不明飞行物 警报器

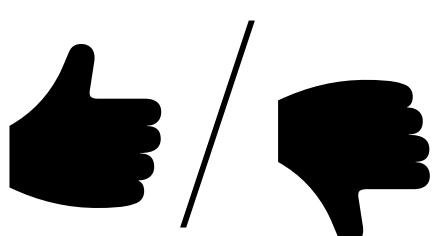
科幻迷不相信这一天真会到来！

# GROTESK

怪诞格洛忒斯克

## Mr. X in Bombay (1964)

孟买的X先生（1964年）讲述过这样一个惊心动魄、让人意犹未尽的故事。



飞碟

ULTRATHIN 55PT

节奏布鲁斯

ULTRATHIN 50PT

节奏布鲁斯

ULTRATHIN 45PT

节奏布鲁斯

ULTRATHIN 35PT

节奏布鲁斯

ULTRATHIN 30/36PT

节奏布鲁斯（英语：Rhythm and Blues，简称：R&B或RnB），是一种首先由非裔美国人艺术家所演奏，融合了爵士乐、福音音乐和电子布鲁斯音乐的音乐形式。这个音乐术语是由美国告示牌杂志于1940年代末所提

ULTRATHIN 55PT

# Rhythm & Reaction

ULTRATHIN 50PT

# Rhythm & Reaction

ULTRATHIN 45PT

# Rhythm & Reaction

ULTRATHIN 35PT

# Rhythm & Reaction

ULTRATHIN 30/36PT

'Rhythm & Reaction' gets under the skin of a British love affair with American jazz. Jazz first came to Britain as a visual and cultural style — rather than as a musical form, writes John L. Walters.

EXTRABOLD 55PT

# 节奏布鲁斯

EXTRABOLD 50PT

# 节奏布鲁斯

EXTRABOLD 45PT

# 节奏布鲁斯

EXTRABOLD 35PT

# 节奏布鲁斯

EXTRABOLD 30/36PT

**节奏布鲁斯（英语：Rhythm and Blues，简称：R&B或RnB），是一种首先由非裔美国人艺术家所演奏，融合了爵士乐、福音音乐和电子布鲁斯音乐的音乐形式。这个音乐术语是由美国告示牌杂志于1940年代末**

EXTRABOLD 55PT

---

# Rhythm & Reaction

EXTRABOLD 50PT

---

# Rhythm & Reaction

EXTRABOLD 45PT

---

# Rhythm & Reaction

EXTRABOLD 35PT

---

# Rhythm & Reaction

EXTRABOLD 30/36PT

---

**'Rhythm & Reaction' gets under the skin of a British love affair with American jazz. Jazz first came to Britain as a visual and cultural style — rather than as a musical form, writes John L. Walters.**

---

ULTRATHIN 25/30PT

彩色动画长片《大闹天宫-90》是上海美术电影制片厂于1961年至1964年制作的，由

---

THIN 25/30PT

彩色动画长片《大闹天宫》是上海美术电影制片厂于1961年至1964年制作的，由法国

---

LIGHT 25/30PT

彩色动画长片《大闹天宫》是上海美术电影制片厂于1961年至1964年制作的，由法国

---

REGULAR 25/30PT

彩色动画长片《大闹天宫》是上海美术电影制片厂于1961年至1964年制作的，由法国

---

SEMIBOLD 25/30PT

彩色动画长片《大闹天宫》是上海美术电影制片厂于1961年至1964年制作，由法国Les

---

BOLD 25/30PT

彩色动画长片《大闹天宫》是上海美术电影制片厂于1961年至1964年制作的，由法国

---

EXTRABOLD 25/30PT

**彩色动画长片《大闹天宫》是上海美术电影制片厂于1961至1964年制作的，由法国Les**

---

ULTRATHIN 18/28PT

328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、

---

THIN 18/28PT

328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、

---

LIGHT 18/28PT

328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、

---

REGULAR 18/28PT

328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、

---

SEMIBOLD 18/28PT

328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、

---

BOLD 18/28PT

328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、

EXTRABOLD 18/28PT

**328天！美国将刷新女性太空停留纪录。美国宇航局宇航员克里斯蒂娜·科克独自一人在太空工作，她在太空工作将近一年，除了完成各项太空任务，还贡献的大量人体生物、**

THIN 10/15PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马斯克曾表示自己要拉近尖端科技与普通人的距离。他还始终倡导，人类为了在未来生存，必须成为一个多行星物种。

LIGHT 10/15PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马斯克曾表示自己要拉近尖端科技与普通人的距离。他还始终倡导，人类为了在未来生存，必须成为一个多行星物种。

REGULAR 10/15PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马斯克曾表示自己要拉近尖端科技与普通人的距离。他还始终倡导，人类为了在未来生存，必须成为一个多行星物种。

SEMIBOLD 10/15PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马斯克曾表示自己要拉近尖端科技与普通人的距离。他还始终倡导，人类为了在未来生存，必须成为一个多行星物种。

THIN 12/18PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马

LIGHT 12/18PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马

REGULAR 12/18PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。

SEMIBOLD 12/18PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。

---

BOLD 10/15PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马斯克曾表示自己要拉近尖端科技与普通人的距离。他还始终倡导，人类为了在未来生存，必须成为一个多行星物种。

---

EXTRABOLD 10/15PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。马斯克曾表示自己要拉近尖端科技与普通人的距离。他还始终倡导，人类为了在未来生存，必须成为一个多行星物种。

---

BOLD 12/18PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。

---

EXTRABOLD 12/18PT

英国《都市报》当地时间3月10日报道，美国知名企业家埃隆·马斯克（Elon Musk）于华盛顿时间3月9日在2020美国华盛顿卫星行业展览会（Satellite 2020）上表示，他对SpaceX（美国太空探索技术公司）研发的飞船能否在自己有生之年登上火星感到担忧。“降低成本，提高太空服务”是这家公司的口号，登上火星则是它的基本目标。

LIGHT 10/15PT

Geography (geographia, literally “earth description”) is a field of science devoted to the study of the lands, features, inhabitants, and phenomena of the Earth and planets. The first person to use the word geographia was Eratosthenes (276–194 BC). Geography is an all-encompassing discipline that seeks an understanding of Earth and its human and natural complexities — not merely where objects are, but also how they have changed and come to be. Geography is often defined in terms of two branches:

LIGHT 10/15PT

地理学 (Geography, 字面意思是“地球描述”) 是一门专门研究地球和行星的土地、特征、居民、栖息动物和现象的科学。第一个使用Geography这个词的人是埃拉托舍内斯 (公元前276—194年)。地理学是一门包罗万象的学科，它寻求对地球及其人类和自然复杂性的理解——不仅仅是物体在哪里，还有它们是如何变化和形成的。地理学通常被定义为两个分支：人文地理学和自然地理学。人文地理学通过研究人类及其社区、文化、经济和与环境的相互关系以及

REGULAR 10/15PT

Geography (geographia, literally “earth description”) is a field of science devoted to the study of the lands, features, inhabitants, and phenomena of the Earth and planets. The first person to use the word geographia was Eratosthenes (276–194 BC). Geography is an all-encompassing discipline that seeks an understanding of Earth and its human and natural complexities — not merely where objects are, but also how they have changed and come to be. Geography is often defined in terms

REGULAR 10/15PT

地理学 (Geography, 字面意思是“地球描述”) 是一门专门研究地球和行星的土地、特征、居民、栖息动物和现象的科学。第一个使用Geography这个词的人是埃拉托舍内斯 (公元前276—194年)。地理学是一门包罗万象的学科，它寻求对地球及其人类和自然复杂性的理解——不仅仅是物体在哪里，还有它们是如何变化和形成的。地理学通常被定义为两个分支：人文地理学和自然地理学。人文地理学通过研究人类及其社区、文化、经济和与环境的相互关系

SEMIBOLD 10/15PT

**Geography (geographia, literally “earth description”) is a field of science devoted to the study of the lands, features, inhabitants, and phenomena of the Earth and planets. The first person to use the word geographia was Eratosthenes (276–194 BC). Geography is an all-encompassing discipline that seeks an understanding of Earth and its human and natural complexities — not merely where objects are, but also how they have changed and come to be. Geography is often defined in terms**

SEMIBOLD 10/15PT

**地理学 (Geography, 字面意思是“地球描述”) 是一门专门研究地球和行星的土地、特征、居民、栖息动物和现象的科学。第一个使用Geography这个词的人是埃拉托舍内斯 (公元前276—194年)。地理学是一门包罗万象的学科，它寻求对地球及其人类和自然复杂性的理解——不仅仅是物体在哪里，还有它们是如何变化和形成的。地理学通常被定义为两个分支：人文地理学和自然地理学。人文地理学通过研究人类及其社区、文化、经济和与环境的相互**

BOLD 10/15PT

**Geography (geographia, literally “earth description”) is a field of science devoted to the study of the lands, features, inhabitants, and phenomena of the Earth and planets. The first person to use the word geographia was Eratosthenes (276–194 BC). Geography is an all-encompassing discipline that seeks an understanding of Earth and its human and natural complexities — not merely where objects are, but also how they have changed and come to be. Geography is often defined in terms**

BOLD 10/15PT

**地理学 (Geography, 字面意思是“地球描述”) 是一门专门研究地球和行星的土地、特征、居民、栖息动物和现象的科学。第一个使用Geography这个词的人是埃拉托舍内斯 (公元前276—194年)。地理学是一门包罗万象的学科，它寻求对地球及其人类和自然复杂性的理解——不仅仅是物体在哪里，还有它们是如何变化和形成的。地理学通常被定义为两个分支：人文地理学和自然地理学。人文地理学通过研究人类及其社区、文化、经济和与环境的相互**

## GERMAN 9/11PT

Im speziellen Sinn bezeichnet das Wort Sprache eine bestimmte Einzelsprache wie Deutsch, Japanisch oder Swahili etc. Die gesprochenen Sprachen der Menschheit werden gemäß ihrer genetischen Verwandtschaft in Sprachfamilien gegliedert. Jede einzelne Sprache wird dabei anhand der sogenannten Language Codes nach den ISO-639-Teilnormen international eindeutig klassifiziert. Von den heute rund 6500 gezählten Einzelsprachen – laut National

## FRENCH 9/11PT

Les gestes sont la méthode de communication la plus connue, utilisée par diverses espèces dont l'ensemble des primates. C'est également le cas des abeilles et leurs danses: lorsqu'une abeille exploratrice revient vers sa ruche après avoir trouvé une source de nectar, elle peut effectuer une danse en rond indiquant que cette source se situe à moins de 50 mètres, ou une danse en huit indiquant que cette source est plus lointaine. De plus,

## CZECH 9/11PT

Vědecký obor zabývající se zkoumáním jazyka se nazývá lingvistika. Otázky týkající se filosofie jazyka byly pokládány již ve starověkém Řecku, byly zde otázky typu zda mohou slova reprezentovat zkušenosť nebo motivovanost obsahu slov, konkrétními památkami jsou například Platónovy dialogy Gorgias a Faidros. Ještě časnějším dokladem uvažování o jazyku jsou gramatiky sanskrtu, nejranejší záznamy o kodifikaci liturgického jazyka a uspořá-

## PORTUGUESE 9/11PT

Linguagem pode se referir tanto à capacidade especificamente humana para aquisição e utilização de sistemas complexos de comunicação, quanto a uma instância específica de um sistema de comunicação complexo. O estudo científico da linguagem, em qualquer um de seus sentidos, é chamado linguística. Atualmente, entre 3000 e 6000 línguas são usadas pela espécie humana, e um número muito maior era usado no passado. As línguas natu-

## NORWEGIAN 9/11PT

Et språk er et dynamisk sett av synlige, hørbare eller følbare symboler for kommunikasjon og elementer som brukes for å manipulere dem. Språk kan også henvis til bruken av slike systemer som et generelt fenomen. Eksempler på språk er naturlig språk (menneskelige enkeltspråk, for eksempel norsk), kunstige språk (for eksempel esperanto) og programmeringsspråk (for eksempel Java). Menneskespråk omtales vanligvis som naturlige språk, og vitenskapen

## ITALIAN 9/11PT

Il linguaggio, in linguistica, è il complesso definito di suoni, gesti e movimenti attraverso il quale si attiva un processo di comunicazione. La facoltà di rappresentare mentalmente un significato è presente in molte specie di animali, tra le quali l'essere umano. La capacità di elaborare e produrre un linguaggio verbale, nell'uomo, si è sviluppata a seguito di mutamenti strutturali della cavità orale. In particolare l'arretramento dell'ugola ha reso l'essere umano

## TURKISH 9/11PT

İnsanlar arasındaki anlaşmayı sağlayan bir araç olarak tanımlanabilir. Bu bağlamda dil, kelimelerden oluşan, yani vücut dili gibi sözlü olmayan iletişim biçimlerinin yanı sıra insanların en etkili iletişim şekli olan sözlü iletişimi tanımlar. Dil, ses dalgaları aracılığıyla akustik olarak ve kelimeler aracılığıyla veya işaret diliinde olduğu gibi işaretler aracılığıyla görsel olarak aktarılır ("İşaret dili" ile karşılaşırınız). Ayrıca dokunma vasıtasiyla dokunsal işaretlerle

## SWEDISH 9/11PT

Språk eller tungomål är en del av olika system för kommunikation, som används av mänskor och som vi börjar tillägna stora bitar av redan under våra första levnadsår. Barn lär sig använda språk lika naturligt, som de lär sig att gå. Språket kommununiceras exempelvis via talat språk, teckenspråk, kognitioner och skrift, som är bärare av språk i en rad olika kommunikationssystem. Begreppet språk har två nära sammanbundna men ändå separata betydelser; dels

## POLISH 9/11PT

Język służy do przedstawiania rzeczywistości dotyczącej przedmiotów, czynności czy abstrakcyjnych pojęć za pomocą znaków. Zbiór znaków w języku jest otwarty. Wynika to z faktu, że znakiem językowym jest każdy tekst, każda sformułowana wypowiedź, posiadająca znaczenie. Jednostka posługująca się językiem może więc za pomocą jego systemu tworzyć nieskończoną liczbę nowych znaków, także takich, z którymi nigdy się wcześniej nie zetknęła.

## ICELANDIC 9/11PT

Mál er kerfi merkja, tákna, hljóða og orða sem notuð eru saman til þess að lýsa hugtökum, hugmyndum, merkingum og hugsunum. Málfræðingar eru þeir sem að rannsaka mál, en í nútímanum var málfræði fyrst kynnt sem vísindagrein af Ferdinand de Saussure. Þeir sem að tala mál, eða nota það á annan hátt, eru taldir með sem hluti af mólsamfélagi þess máls. Tungumál er hugtak sérstaklega notað um þau mál

## SPANISH 9/11PT

Un lenguaje (del provenzal lenguage y del latín lingua) es un sistema de comunicación estructurado para el que existe un contexto de uso y ciertos principios combinatorios formales. Existen contextos tanto naturales como artificiales. Desde un punto de vista más amplio, el lenguaje indica una característica común a los humanos y a otros animales (animales no simbólicos) para expresar sus experiencias y comunicarlas a otros mediante el uso de

## FINNISH 9/11PT

Kieli on järjestelmä, jossa ihmisen ilmaisee ajatuksensa kielellisillä merkeillä, abstraktioilla. Näitä merkkejä nimittää kielellisiksi ilmauksiksi. Puhutuissa kielissä kuuluvia (auditioisia) merkkejä tuotetaan puhe-elimillä. Kirjoitetussa kielessä kielelliset ilmaukset ovat visuaalisia, eivät auditioisia. Eri kieliä tutkii kielitiede. Kognitiotiede tutkii kieltä hieman erilaistesta

SMALL CAPS

¿Para texto?  
1708 A–b [Ende] H@l

¿PARA TEXTO?  
1708 A–B [ENDE] H@l

ALL SMALL CAPS

¿Para texto?  
1708 A–b [Ende] H@l

¿PARA TEXTO?  
1708 A–B [ENDE] H@l

ALL CAPS

¿Para texto?  
1708 A–b [Ende] H@l

¿PARA TEXTO?  
1708 A–B [ENDE] H@l

LIGATURES

Affiliate, físico, fjord, offkey

Affiliate, físico, fjord, offkey

DISCRETIONARY LIGATURES

The, Häckeln, contact, estaño

The, Häckeln, contact, estaño

PROPORTIONAL OLDSTYLE FIGURES

0123456789\$€¢£¥ƒ%‰

0123456789\$€¢£¥ƒ%‰

PROPORTIONAL LINING FIGURES (DEFAULT)

0123456789\$€¢£¥ƒ%‰

0123456789\$€¢£¥ƒ%‰

TABULAR OLDSTYLE & SLASHED ZERO

00123456789\$€¢£¥ƒ

00123456789\$€¢£¥ƒ

TABULAR LINING & SLASHED ZERO

00123456789\$€¢£¥ƒ

00123456789\$€¢£¥ƒ

NUMERATOR/DENOMINATOR

345/678 89/120

345/678 89/120

FRACTIONS

1/2 3/4 1/46 5/7 2/98

1/2 3/4 1/46 5/7 2/98

SUPERIOR/INFERIOR

H<sub>2</sub>O x<sub>b8</sub>y<sup>3+5</sup> a<sub>l</sub>n<sub>d</sub>e<sub>x</sub>

H<sub>2</sub>O x<sub>b8</sub>y<sup>3+5</sup> a<sub>l</sub>n<sub>d</sub>e<sub>x</sub>

ORDINALS

1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup> 3<sup>rd</sup> M<sup>ll</sup>e 2<sup>e</sup> 85<sup>th</sup> M<sup>a</sup> N<sup>o</sup>

1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup> 3<sup>rd</sup> M<sup>ll</sup>e 2<sup>e</sup> 85<sup>th</sup> M<sup>a</sup> N<sup>o</sup>

HISTORICAL FORMS

That is the question

That if the question

STYLISTIC SET O1 (ARROWS & GEOMETRIC)

A B C D E F G H I J K L M  
N O P Q R S T U V W  
a b c d e f g h i j k l m n  
o p q r s t u v

↓ ↑ ↗ ↙ ↖ ↘ ↛ ↜ ↢ ↤ ↥  
↘ ↙ ↚ ↛ ↝ ↞ ↟ ↠ ↡ ↢  
→ ← ↑ ↓ ↗ ↙ ↖ ↘ ↛ ↜ ↢  
↖ ↙ ↚ ↛ ↝ ↞ ↟ ↠ ↡ ↢

STYLISTIC SET O2 (ICONS & SYMBOLS)

a b c d e f g i j k l m n  
o p r s t u v w x y z  
A B C D E F G I J K L M

\* \* , ✓ ✕ ✎ ✎ ✎ ✎ ✎ ✎  
✉ 📱 🌐 🏠 🏠 🎵 🎵 🎵 🎵  
⌚ 🌐 🌐 🌐 🌐 🌐 🌐 🌐

STYLISTIC SET O3 (LATIN PUNCTUATION)

‘ ’ “ ” „ „

„ „ „ „

TURKISH/AZERI/CRIMEAN TATAR

Kırtasiye, KIRTASIYE, KIRTASIYE

Kırtasiye, KIRTASIYE, KIRTASIYE

ROMANIAN/MOLDAVIAN

Timiş, BUCUREŞTI, MULTUMESC

Timiş, BUCUREŞTI, MULTUMESC

CATALAN

ll · lusió, col · LABORA, CAL · LIGRAFIA

llusió, COllABORA, CALLIGRAFIA

CONTEXTUAL ALTERNATES

gj jj qj

gj jj qj





SUPPORTED CHINESE LANGUAGES

Mandarin, Hànyǔ Pīnyīn.

SUPPORTED LATIN LANGUAGES

Abenaki, Afaan Oromo, Afar, Afrikaans, Albanian, Alsatian, Amis, Anuta, Aragonese, Aranese, Aromanian, Arrernte, Arvanitic (Latin), Asturian, Atayal, Aymara, Bashkir (Latin), Basque, Belarusian (Latin), Bemba, Bikol, Bislama, Bosnian, Breton, Cape Verdean Creole, Catalan, Cebuano, Chamorro, Chavacano, Chichewa, Chickasaw, Cimbrian, Cofán, Cornish, Corsican, Creek, Crimean Tatar (Latin), Croatian, Czech, Danish, Dawan, Delaware, Dholuo, Drehu, Dutch, English, Esperanto, Estonian, Faroese, Fijian, Filipino, Finnish, Folkspraak, French, Frisian, Friulian, Gagauz (Latin), Galician, Ganda, Genoese, German, Gikuyu, Gooniyandi, Greenlandic (Kalaallisut), Guadeloupean Creole, Gwich'in, Haitian Creole, Hän, Hawaiian, Hiligaynon, Hopi, Hotçak (Latin), Hungarian, Icelandic, Ido, Ilocano, Indonesian, Interglossa, Interlingua, Irish, Istro-Romanian, Italian, Jamaican, Javanese (Latin), Jèrriais, Kala Lagaw Ya, Kapampangan (Latin), Kaqchikel, Karakalpak (Latin), Karelian (Latin), Kashubian, Kikongo, Kinyarwanda, Kiribati, Kirundi, Kurdish (Latin), Ladin, Latin, Latvian, Lithuanian, Lojban, Lombard, Low Saxon, Luxembourgish, Maasai, Makhuwa, Malay, Maltese, Manx, Māori, Marquesan, Megleno-Romanian, Meriam Mir, Mirandese, Mohawk, Moldovan, Montagnais, Montenegrin, Murrinh-Patha, Nagamese Creole, Ndebele, Neapolitan, Ngiyambaa, Niuean, Noongar, Norwegian, Novial, Occidental, Occitan, Oshiwambo, Ossetian (Latin), Palauan, Papiamento, Piedmontese, Polish, Portuguese, Potawatomi, Q'eqchi', Quechua, Rarotongan, Romanian, Romansh, Rotokas, Sami, Sango, Saramaccan, Sardinian, Scottish Gaelic, Serbian (Latin), Seri, Seychellois Creole, Shawnee, Shona, Sicilian, Silesian, Slovak, Slovenian, Slovio (Latin), Somali, Sorbian, Sotho (Northern), Sotho (Southern), Spanish, Sranan, Sundanese (Latin), Swahili, Swazi, Swedish, Tagalog, Tahitian, Tetum, Tok Pisin, Tokelauan, Tongan, Tshiluba, Tsonga, Tswana, Tumbuka, Turkish, Turkmen (Latin), Tuvaluan, Tzotzil, Uzbek (Latin), Venetian, Vepsian, Volapük, Vōro, Wallisian, Walloon, Waray-Waray, Warlpiri, Wayuu, Welsh, Wik-Mungkan, Wiradjuri, Wolof, Xavante, Xhosa, Yapese, Yindjibarndi, Zapotec, Zulu, Zuni, ...

EXTENDED TYPOGRAPHIC FEATURES:

All caps, basic ligatures, case-sensitive forms, class kerning, contextual alternates, discretionary ligatures, denominators & numerators, fractions, alternative fractions, historical forms, 5 sets of figures (oldstyle numerals, lining figures, proportional figures, tabular figures, and small caps), localised forms, ordinals, ornaments, small capitals, small capitals from capitals, stylistic sets (SS01, SS02, SS03, etc), superiors & inferiors, slashed zero, ...

## THE DESIGNERS

As the world's leading supplier of Chinese typefaces, the **FounderType** library is brimming with character and utility. They now have 920 Chinese families, 97 families for ethnic minority scripts, 109 GBK fonts with over 21,000 Chinese characters each, 78 GB18030-2000 typefaces with more than 27,500 Chinese characters each, and six super-fonts with a mind-boggling 70,244 Chinese characters.

In China nearly 90% of newspapers, publishing houses, and printing houses use FounderType to print a large number of newspapers, books, magazines, teaching materials, packaging, and much more. They are trusted to have fonts with the right tone and have earned respect by doing so consistently for decades.

Major TV institutions such as China Central Television (CCTV), Beijing Television (BTV), and Golden Eagle Broadcasting System (GBS) transmit headlining news, pulse-pounding sports, and emotionally engaging entertainment using the FounderType library every day.

The FounderType library touches almost every category of life across Asia, and they are now partnering with TypeTogether to harmonise and offer Chinese with Latin and multiscript capabilities to a wider audience.

**Veronika Burian** is a type designer and the co-founder of the independent type foundry TypeTogether with José Scaglione, publishing award-winning typefaces and collaborating on tailored typefaces for a variety of clients. She is also involved with Alphabettes.org, a showcase for work and research on lettering, typography, and type design by women, and she continues to give lectures and workshops at international conferences and universities.

**José Scaglione** is a graphic designer, typeface designer, and co-founder of the independent type foundry TypeTogether with Veronika Burian, where they have published numerous award-winning type families. He teaches typography at the University of Buenos Aires, Argentina, and is frequently invited to lecture about typography and to lead workshops on typeface design at international conferences and academic institutions. José co-authored the book *Cómo Crear Tipografías: Del Boceto a la Pantalla*, and collaborated with Jorge de Buen Unna on his book *Introducción al Estudio de la Tipografía*.

## CREDITS

*Lead design and concept*

**Li Qi, FounderType (CHINESE)**

**Veronika Burian (LATIN)**

**José Scaglione (LATIN)**

*Assistant designers*

Shipeng Su, FounderType (CHINESE)

Yan Cui, FounderType (CHINESE)

Junfang Wang, FounderType (CHINESE)

*Client liaison, editing & translating*

Zhao Liu

*Engineering*

Ying Luan (CHINESE & LATIN)

Joancarles Casasín (LATIN)

*Quality assurance*

Azza Alameddine (LATIN)

*Graphic design*

Elena Veguillas

*Copywriting*

Joshua Farmer

## AWARDS

- DFA Design for Asia Awards 2009 (Chinese)
- Typographic's Best Typefaces of 2012 (Latin)
- Yearbook of Type I, 2013 (Latin)
- Premio Clap 2013 (Latin)
- ISTD 2014 (Latin)
- Rutenia 2014 (Latin)

FAMILY UPGRADES

Buy a single weight (or more) now and get reimbursed if you buy the entire font bundle at a later time. This is a great way to explore a new typeface without full commitment. To take advantage of the upgrade, please email [info@type-together.com](mailto:info@type-together.com).

CUSTOM WORK

We offer custom font solutions tailored to your needs. This includes developing new typefaces from scratch, modifying existing typefaces, extending language support, and creating logotypes. Please contact us for details at [info@type-together.com](mailto:info@type-together.com).

LICENSING

Our complete font catalogue, along with the presented type family here, are available for print, self-hosted web applications, and app embedding from TypeTogether's online store. For other types of licences and more information, please contact us at [info@type-together.com](mailto:info@type-together.com).

TESTING OUR FONTS

TypeTogether actively seeks ongoing dialogue with all type users and therefore offers free temporary licences to test any of our typefaces. The test fonts are fully functional and include the entire character set and OpenType features. To request test fonts, please contact us at [info@type-together.com](mailto:info@type-together.com).

EDUCATIONAL & CHARITY DISCOUNT

TypeTogether offers a 25% discount on all typeface purchases for students and those in education (schools, departments, etc.). This discount also extends to NGOs and charities in general. Please contact us for details at [info@type-together.com](mailto:info@type-together.com).

For further information, samples, and ordering, please visit [www.type-together.com](http://www.type-together.com).

ADELLE SANS CHINESE

Design: Li Qi, Veronika Burian & José Scaglione  
[www.type-together.com/adelle-sans-chinese-font](http://www.type-together.com/adelle-sans-chinese-font)  
 © 2020 Founder Type and TypeTogether s.r.o.  
 Adelle Sans is a registered trademark of TypeTogether.  
 All rights reserved.

TEXT CREDITS

*As I walked out one midsummer morning*,  
 by Laurie Lee (London, 1969).  
*Wilt*, by Tom Sharpe (1976).  
*Foot-path way*, by Bradford Torrey (Boston, 1892).  
*Nineteen Eighty-Four*, by George Orwell (1949).  
 'Rhythm & Reaction' gets under the skin of a British  
 love affair with American jazz, in *Eye Magazine* blog.  
 Wikipedia.org.  
 Sources for Chinese texts: Wikipedia and BBC.com.

ABOUT THIS SPECIMEN

This specimen has been set using Ebony Light and Ebony Bold. If you print this specimen, please be kind to the environment and consider printing only the pages you need.